

La lectura, una travesía sin límite

Narraciones indígenas del desierto

Aküjuushi sulu'ú suummainpa'á wayuu

Narrador: Ezequiel Prieto Hernández

Compilador y traductor: Rafael S. Mercado Epieyuu

Ilustraciones: William Pineda

Bogotá: Educactiva, Norma, 96 páginas, 2018.

ISBN: 978-958-00-0718-0

Esta guía fue escrita por Julián Acosta Riveros

Imágenes shutterstock® 2018

Los autores y su obra

Los wayuu son un pueblo que ya aparece nombrado en las primeras crónicas españolas, donde se caracterizaban por su gran movilidad.

En la actualidad, según cifras oficiales, hay alrededor de 270 413 personas que se declaran wayuu, lo que sitúa a esta comunidad como la más numerosa del país. Se ubican principalmente en La Guajira, aunque también se encuentran en Venezuela.

Respecto a su lengua, se considera (según cifras del Ministerio del Interior) que alrededor de 85,25 % de los wayuu habla alguna de las variaciones del wayuunaiki, su lengua, lo que los define como una de las culturas con mayores posibilidades de supervivencia y con menos probabilidades de ver extinguir su lengua.

Los wayuu todavía conservan costumbres como el pastoreo y la pesca artesanal; de igual manera, se dedican a la agricultura estacionaria en menor medida. Sus difíciles condiciones de

vida, que están ligadas a los ciclos de la naturaleza, pueden observarse en estos relatos, donde elementos como la lluvia y la caza juegan un papel relevante.

Para cerrar, recordemos estas palabras de la presentación que sirven para entender la cosmovisión wayuu:

“... la sociedad wayuu forma parte integral de la naturaleza y del cosmos, ya que estas son dimensiones donde se encuentra lo sagrado y donde necesariamente tiene que existir el diálogo entre lo humano y lo natural. La palabra narrada nos convoca a entablar ese diálogo y por eso ocupa un lugar trascendental en nuestra vida cotidiana. Es por ello que en cada ciclo del tiempo, los miembros de la sociedad wayuu se reúnen en un lugar sagrado para recordar y fortalecer los lazos espirituales, para conectar lo sagrado, el mundo de los sueños o lapü, con el mundo natural”.



Narraciones indígenas del desierto. Aküjuushi sulu'ü suummainpa'a wayuu se compone de nueve relatos del pueblo wayuu. Los relatos reflejan la concepción mítica de la comunidad y recuperan las narraciones orales que en algunas ocasiones transitan el camino entre la anécdota y la leyenda.

Juya' y sus sobrinos cuenta que un día Juya', la lluvia, se fue de casa y no volvió. Pasado algún tiempo, sus sobrinos, liwa, la lluvia primaveral, y Patünainjana, la lluvia turbulenta que marca el fin de la lluvia primaveral, salen a buscar a su tío y lo convencen de volver a casa. En este relato se vislumbra el respeto que profesan los wayuu hacia sus mayores, así como el importante papel que juegan las lluvias en la vida de esta comunidad.

La historia de un venado que soñó narra que un venado, Yama', tiene un sueño terrible, por lo que busca a alguien que sepa interpretarlo. Este resulta ser el zorro Majalouseerai, quien le dice que ese terrible sueño indica que todos corren riesgo porque pronto llegarán los seres humanos para acabar con ellos. Así que algunos animales parten, pero no el venado, quien termina pagando su soberbia con la vida cuando, efectivamente, llegan los cazadores.

Jeyuu y la señorita relata la leyenda de Jeyuu, la hormiga, quien se enamora de una joven que, como tantos otros de su comunidad, sale a recoger semillas para su alimentación. Para hacerse notar, Jeyuu primero le esconde las semillas y luego la deja recoger abundante grano, hasta que un día se le presenta como un hombre, le confiesa lo que ha hecho y le pide que se quede con él. La joven lo hace varias veces, hasta que queda embarazada y no vuelve a su aldea.

Un joven rico y pretencioso tiene como protagonista a un joven y rico wayuu, quien desprecia a todas las mujeres. Un día, se encuentra con dos misteriosas mujeres muy hermosas, a quienes trata de manera poco amable. El encuentro se repite en iguales condiciones. Sin embargo, poco después las encuentra en un brazo de mar, bañándose, y accede a la petición de entrar al agua con ellas. Las mujeres se lo llevan. Su criado avisa a su mamá, quien se va con los demás wayuus a buscarlo. Pasan los días y el joven no vuelve, así que todos abandonan la idea de su regreso. Tiempo después, el protagonista les pide a las mujeres que lo dejen volver y ellas lo hacen con la condición de que no cuente nada de lo que ha vivido, promesa que él no puede mantener por mucho tiempo, así que la noche que revela el secreto se queda dormido para no volver a despertar nunca.

Juya' es burlado por Atpana es un típico cuento popular donde el conejo engaña a otro personaje, en este caso, a Juya', la lluvia. Alguien le dice a Atpana que es el sobrino de Juya', así que va a su casa para hablarle, quien se niega a verlo sin primero someterlo a unas pruebas, de las que el conejo sale bien librado gracias a su astucia. Al final, el conejo burla al tío y este se da cuenta del engaño.

En esta línea de cuento tradicional también encontramos *Perro flaco*, la historia de un perro maltratado que escapa a la selva y logra sobrevivir gracias a su astucia.

El anciano al que robaron unos niños cuenta la venganza que toma un anciano cuando descubre que unos niños lo han robado.

Para terminar, se encuentran dos historias alrededor de los problemas que genera el papel en una sociedad todavía oral: *El papel que tiene ojos y sabe hablar*, que dice qué le pasó a unos wayuus que intentaron engañar a otro y *Shokoto es alijuna*, una anécdota sobre un wayuu que intenta impresionar a otros diciendo que sabe leer, ocasionando un malentendido tremendo en una familia.

Exploración y motivación

1. Comente a los estudiantes que en este libro van a conocer parte de las narraciones orales del pueblo wayuu. Para comenzar, pídeles que observen las siguientes imágenes y digan cómo las relacionan con el pueblo wayuu.



2. Después de haber explorado sus saberes previos acerca de los wayuu, invite a los estudiantes a realizar una investigación más formal sobre este pueblo a partir de estos factores:
 - Lugar en el que habitan
 - Economía
 - Cultura
 - Religión
 - Relación con colonos y extraños

Como resultado de esta actividad, los estudiantes deberán presentar un texto informativo o expositivo acerca de los wayuu, por ejemplo, un informe o una cartelera. Evalúe el nivel de los estudiantes para proponer una tipología que también se adapte a sus intereses.

3. Tras la investigación, los estudiantes ya sabrán que los wayuu viven principalmente en zonas de sabana tropical. Realice una mesa redonda en la que hablen de las posibles dificultades de vivir en lugares con estas características.
4. Pida a los estudiantes que investiguen acerca de los problemas actuales que viven los wayuu, particularmente los relacionados con la falta de agua. Invítelos a leer el texto *El río que se robaron: el documental del exterminio wayuu*, que pueden encontrar en Google o en el enlace <https://bit.ly/2MoO4F2> De allí tomamos este fragmento que puede leer a los estudiantes en clase:

“Casi todos los niños que aparecen en este documental ya han muerto. La investigación que compone *El río que se robaron: el exterminio del pueblo wayuu* reveló al mundo un genocidio a cuentagotas, fruto de la desidia del Estado, aunado con la codicia de las carboneras y de los cultivos agroindustriales en el departamento más árido del país. Los indígenas wayúu de La Guajira mueren de sed y desnutrición porque el río Ranchería, piedra angular de su sustento, ha sido desviado y porque las ayudas alimentarias para los niños son botín de políticos y funcionarios corruptos”.

5. En esta antología se encontrarán, entre otros, cuentos tradicionales, leyendas y mitos. Indague con los estudiantes cuáles de estas formas narrativas conocen y qué características tienen. Elabore en el tablero un cuadro comparativo como el siguiente y solicíteles que le ayuden a completarlo.

Relatos de tradición oral	Diferencias
Cuento tradicional frente a leyenda y mito	
Leyenda frente a cuento tradicional y mito	
Mito frente a cuento tradicional y leyenda	

6. Coménteles que, a diferencia de otras recopilaciones de textos orales indígenas, en esta encontrarán no solo mitos, leyendas y cuentos populares, sino también anécdotas y otras narraciones que circulan de boca en boca, formas narrativas que no resultan extrañas a nuestra cotidianidad. Aproveche esta reflexión para preguntarles sobre hechos curiosos que hayan escuchado en sus casas o cuando han salido de viaje, por ejemplo, leyendas de pueblos lejanos, historias curiosas de ciudades visitadas, etc.
7. Como abre bocas a una discusión que se plantea en el libro acerca de lo que es o no tradición oral, pida la redacción de dos párrafos en los que los estudiantes den cuenta de su posición acerca de esta pregunta: ¿qué es la tradición oral de un pueblo?, ¿por qué es importante? Indíqueles que pueden usar Internet como apoyo para la consulta.

Lectura de... *Narraciones indígenas del desierto*

Proponga a los estudiantes que lean individualmente el libro hasta la página 32.

Pídales que releen la página 10. Dígales que identifiquen el relato que se encuentra allí y que digan a qué subgénero narrativo (mito, leyenda, cuento) pertenece. Guíe sus comentarios hacia la idea de que se trata de un mito, ya que se explica el origen religioso de un lugar, en este caso, Shoolima'ana.

Como se menciona en la presentación, la lluvia juega un papel importante en el desarrollo de la vida de la comunidad wayuu, tanto que de los nueve relatos, dos tienen como protagonista a Juya'. Pida a los estudiantes que dibujen una historieta o que diseñen un friso en que se muestre cada una de las estaciones que recorren liwa y Patünainjana, donde se aprecie la influencia que tiene la lluvia en el desarrollo de la vida de los wayuu.

La segunda historia que se relata en el libro es *La historia de un venado que soñó*. Use las siguientes ideas para explorar y analizar la lectura.

Relea con ellos el tercer párrafo de la página 9. Esto les ayudará a entender cuál es el contexto de la lectura.

Invíelos a opinar sobre el hecho de que las personas de esta comunidad creen que los sueños pueden tener significados.

Luego, haga una lluvia de ideas acerca de las historias o creencias que hay en sus familias acerca del significado de los sueños. Si es posible, comparta una experiencia propia (por ejemplo, de un sueño que se haya hecho realidad posteriormente).

Para complementar este análisis, invíelos a investigar acerca de José, personaje bíblico que aparece en el Génesis.

Finalmente, realice una reflexión conjunta acerca de cuál puede ser la razón que motiva a los seres humanos a creer que los sueños tienen un significado especial o que predicen el futuro.

Promueva la reflexión sobre el relato a partir de estas preguntas.

- ¿Qué efecto produciría el relato si fuera narrado desde el punto de vista de los cazadores? ¿Produciría el mismo efecto en los lectores u oyentes?
- ¿Podría pensarse que los wayuu del relato iban con la idea fija de cazar al venado? ¿Por qué?
- El texto tiene un parecido con la fábula, ya que deja una enseñanza al mostrar que a alguien le pasa algo malo por hacer algo mal visto en la comunidad. ¿Qué es? Conduzca la discusión para que se dirija hacia la idea de la desobediencia y el irrespeto a la palabra de los mayores.

En el cuento *Jeyuu y la señorita* se habla de diversos aspectos de la vida wayuu: la recolección de fruta, la forma en que la comunidad participa en ello, incluso lo que usan para hacerlo (las mochilas). Invite a los estudiantes a iniciarse en análisis de textos desde el punto de vista sociológico, indagando y explicando aspectos diarios de la vida wayuu que puedan inferirse de la lectura.

Pídales que lean los relatos de la página 36 a la 63.

Ahora, invite a los estudiantes a reflexionar acerca de la posible naturaleza de las dos mujeres que se le aparecieron al joven protagonista de *Un joven rico y pretencioso*. Muéstrelas las siguientes imágenes e invítelos a investigar sobre las ninfas de agua y las sirenas y a contrastar estos seres mitológicos con los de la historia.



En la tradición oral de diversos países circulan relatos de apariciones femeninas. Como punto de comparación, explore con ellos las siguientes leyendas.

- *Los ojos verdes* de Gustavo Adolfo Bécquer (puede escuchar el audio en <https://bit.ly/2wtdV88>)
- Leyendas colombianas como la de la Madremonte o la Llorona disponibles en <http://colombiaaprende.edu.co/html/home/1592/article-110943.html>

A partir de estas leyendas, invítelos a buscar otras como la de la Candileja.

Juya' es burlado por Atpana es una historia que recuerda a algunas de las que se encuentran en muchas tradiciones, en las que el conejo se presenta como un ser astuto y que es capaz de engañar a otros personajes. Pida a los estudiantes que investiguen acerca de las leyendas de Tío Conejo que se encuentran en varios lugares de Latinoamérica y las comparen con este relato. De igual manera, puede invitarlos a comparar este astuto conejo con el que se encuentra en algunas fábulas de nuestra tradición, como las de Esopo y Samaniego. A partir de sus hallazgos, dígalos que establezcan similitudes y diferencias. Si puede, también promueva la reflexión acerca de por qué se considera en tradiciones tan distintas que el conejo es un símbolo de astucia e inteligencia.

Perro flaco acude a la vieja tradición de animales que se valen de la astucia para sobrevivir en la selva. Para contextualizar a los estudiantes, invítelos a buscar el cuento *La cabra toma el pelo al león*, una historia popular de India que recogió Gianni Rodari, donde básicamente se trata el mismo relato, solo que en este texto no es un perro sino una cabra y la amenaza no es un tigre sino un león. Invítelos a seguir reflexionando sobre por qué dos comunidades tan diferentes pueden compartir narraciones tan similares.

Pida a los estudiantes que lean el resto de los relatos y la parte final del libro.

Invítelos a evaluar el comportamiento de los personajes de *El anciano al que unos niños robaron*. Formúleles las siguientes preguntas y pídale que las respondan de forma argumentada.

- De la actuación de los niños, ¿puede decirse que fue irrespetuosa o solo traviesa?
- ¿Estuvo bien o mal lo que hizo el anciano?
- ¿Creen que las acciones del anciano fueron exageradas respecto a lo sucedido? ¿O fue justo?
- ¿Qué pensarían si fueran sus hermanos menores o unos niños de su familia los que hubieran sufrido la ira del anciano?
- ¿Creen que su opinión variaría si el anciano fuera su padre o su abuelo? ¿Cómo?

Observe que en *El papel que no tiene ojos y no sabe hablar*, por primera vez se menciona a los que no son wayuu, a los alijuna. Dígales que piensen qué visión de los no indígenas se da en este relato y en el de *Shokoto es alijuna*.

Dígales que piensen en el valor mágico que los wayuu de la historia *El papel que tiene ojos y sabe hablar* le dan al impreso y si en la historia de la sociedad occidental se le han atribuido cualidades similares a estas. Para ejemplificar, dígales que piensen en Harry Potter, donde los libros tienen un valor especial por ser portadores del conocimiento mágico.

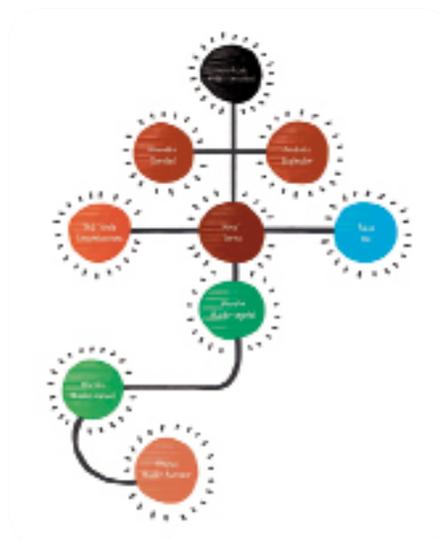
En *Shokoto es alijuna*, el wayuu torcido, bromista, toma un papel y hace una pésima traducción que termina haciendo que los hijos de Toleekasa'i, el Piernas Sacodefique, creen que este ha muerto. Pregunte a los estudiantes qué opinan sobre el hecho de que el Shokoto hubiera dicho que sí sabía traducir, pero terminara generando ese malentendido. Otro aspecto que vale la pena analizar con ellos es si creen que Shokoto lo hizo por maldad, por ignorancia, por hacer una travesura o por presunción.

Lea este fragmento en clase:

"... para los wayuus, las mujeres y los hombres no han sido elaborados por un ser supremo, sino que surgen de la misma tierra" (p. 82).

Luego, pídale que comparen esta noción cosmogónica wayuu con la de otras mitologías y religiones que conozcan, por ejemplo, la grecorromana.

Otro aspecto que vale la pena resaltar en el sistema de creencias wayuu es el rol que juega la mujer en su sociedad. Invítelos a analizar lo que se dice en las últimas páginas del libro en este sentido y si consideran que esta visión podría enriquecer la que se tiene sobre el papel que debe jugar la mujer en la vida colombiana en general.



Conversar y escribir sobre *Narraciones indígenas del desierto*.

1. Los wayuu tienen símbolos con los que identifican a sus animales y, de cierta manera, también les sirven como signo de identidad. A partir de esta reflexión, invite a los estudiantes a que se reúnan en grupos de amigos y que, entre todos, creen un símbolo que exprese lo que tienen en común. Indíqueles que es preferible que se trate de una imagen abstracta como la que se propone en la página 11.
2. Invite a los estudiantes a releer el texto de la página 80. Luego, pídeles que tomen el mapa de la página 81 y ubiquen allí los puntos que se mencionan en el texto. Para ello, pueden apoyarse en Google Maps y en los mapas que ofrece el Instituto Geográfico Agustín Codazzi, por ejemplo, el que encuentran en el enlace <https://bit.ly/2PxrQs>
3. Recuerde a los estudiantes que en las páginas 10 y 11 se presenta al narrador de estos relatos, Ezequiel Prieto Hernández. El hecho de que se presente indica que este libro recopila textos de transmisión oral. Para apoyar esta afirmación, pídeles que rastreen en los relatos, particularmente en el inicio de cada uno, aquellos giros o expresiones que indican que el texto fue narrado de forma oral.
4. El sueño juega un papel importante en la cosmovisión wayuu. Para evidenciar esta afirmación, solicite la realización de un escrito argumentativo en que los estudiantes den cuenta acerca de evidencias del texto que apoyen esta aseveración y su opinión acerca de estas creencias.
5. Lea el siguiente texto a los estudiantes y pídeles que realicen las actividades.

- Los arquetipos se refieren a personas, situaciones, imágenes y cosas que explican el hecho de que culturas diferentes entre sí en el tiempo y en el espacio den explicaciones similares a algunos hechos y fenómenos. Un ejemplo clásico es el de la creación, que en varias culturas parte de uno o varios espíritus que de la nada crean todo lo existente, siempre jugando el agua un papel fundamental. Esto se explica porque para nuestros primeros ancestros, el agua era importante para su propia supervivencia. En la literatura, los arquetipos también se refieren a realidades que suelen relacionarse con otras como si fueran alegorías: un ejemplo clásico es el del búho y la lechuza, que representan la sabiduría en la cultura occidental, ya que en sus inicios estuvieron relacionados con la lechuza que acompañaba a Atenea, diosa griega de la sabiduría.

Los estudiantes deben relacionar y comparar los arquetipos que se presentan en estos relatos (el animal astuto, el personaje burlado, el necio que aparenta ser sabio, etc.) con los que se presentan en otras tradiciones y ver en qué puntos hay convergencias y similitudes.

Los estudiantes generarán y socializarán un texto de una página en el que intenten dar una explicación del por qué algunos de estos relatos se parecen tanto a otros que pertenecen a otras tradiciones, como la europea.

6. Realice con ellos estas actividades.

Díales que establezcan elementos en común en los tres últimos relatos del libro (*El anciano al que unos niños robaron*, *El papel que tiene ojos y sabe hablar* y *Shokoto es alijuna*) a partir de los siguientes aspectos.

- Dioses
- Hechos mágicos
- Seres mágicos
- Animales personificados
- Personajes humanos
- Situaciones de la vida cotidiana

Después de evaluar estos aspectos, invítelos a pensar a cuál de estos subgéneros literarios se acerca más cada relato. Pídales que argumenten su respuesta.

- Cuento
- Anécdota
- Leyenda
- Mito

Ahora, léales la siguiente reflexión:

- El mito cumple varias funciones dentro de las comunidades humanas. La más conocida es la de explicar el origen de las realidades circundantes, pero también sirve para mostrar que una acción inadecuada debe ser castigada. En este último sentido se acerca bastante a la leyenda, solo que, cabe recordar, la diferencia entre ellos radica en la distancia en el tiempo, pues el tiempo del mito se desvanece en un pasado lejano, mientras que para esta las historias transcurren en un pasado cercano; incluso, algunos seres legendarios, como el Mohán, mantienen su vigencia.

Use el texto como excusa para que ellos imaginen cuál de estos relatos podría ser el origen de un mito y cuál el de una leyenda. Díales que piensen cómo estas historias habrán de transformarse en el tiempo para incorporarse en la tradición oral wayuu.

Para terminar, invítelos a crear un mito o una leyenda en la que se deformen los hechos narrados en algún relato, con el fin de introducir un elemento mágico.



Construcción colectiva

Organice con los estudiantes un festival de la tradición oral con la intención de recuperar leyendas, mitos e historias curiosas que circulen en sus hogares y barrios. Para ello:

1. Haga una lluvia de ideas acerca de los textos orales que circulan en su cotidianidad. Dígalos que reflexionen acerca de si ellos incluirían en esta categoría anécdotas graciosas u ocurrencias chistosas como las lecturas *El papel que tiene ojos y sabe hablar* y *Shokoto es alijuna*.
2. Invite a los estudiantes a abrirse a nuevas posibilidades acerca de lo que se entiende como tradición oral. Para ello, dígalos que tradición oral también pueden ser las canciones que les cantaban cuando pequeños, las anécdotas que cuentan sus padres y las historias graciosas de sus amigos.
3. Promueva un debate acerca de la mejor forma de registrar los textos orales de su familia o su barrio. Indíqueles que pueden hacer un registro escrito o valerse de aplicaciones de sus celulares o tabletas, como programas de grabación, que les permitan socializar más adelante los textos en clase.
4. Definan de manera conjunta qué estrategia van a usar para recolectar la información. Independientemente de lo que se programe, es importante que les indique que siempre deben contar con el consentimiento de la persona que será grabada y procurar que los textos no hieran la sensibilidad de otras personas.
5. Después de que se hayan recolectado los textos, haga una primera jornada de escucha de estos. Verifique si es necesario cambiar o modificar alguno.
6. Ahora, organice con ellos una exposición de tradición oral de la comunidad. Explore con ellos las posibilidades de exposición. Por ejemplo, podrían hacerlo no solamente con audios, sino algo interactivo que incluya animaciones. Otra forma de presentarlos podría ser mediante videos con los propios narradores de las historias.
7. Invite a personas de la comunidad educativa como padres, profesores y las personas que participaron en las grabaciones. Organice grupos para que los estudiantes guíen a los visitantes a través de la muestra.
8. Después de realizada la actividad, comparta con los estudiantes sus impresiones y propicie que ellos también hablen acerca de la percepción que tienen ahora acerca de la importancia de las historias de transmisión oral en su entorno.

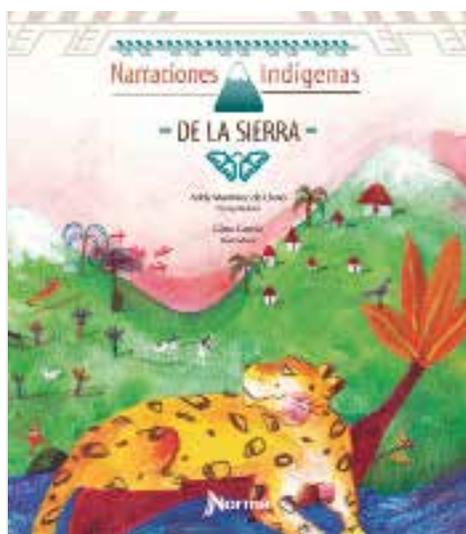


Temas y lecturas relacionados

Proponga a los estudiantes que busquen la página de la Organización Nacional Indígena de Colombia. Allí podrán ampliar lo que han aprendido acerca de los wayuu. Pueden consultar este enlace para tal fin: <http://www.onic.org.co/pueblos/1156-wayuu>

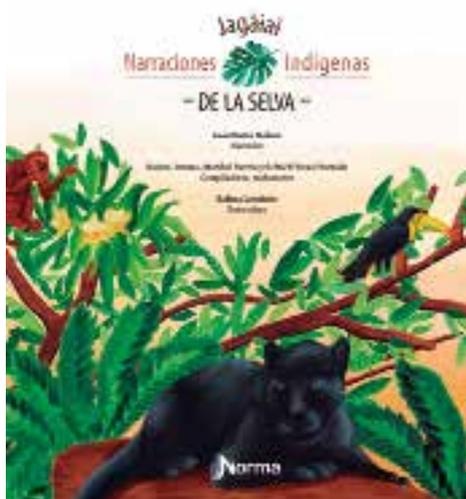
Para los wayuu, como se indica en el libro, la creación de las mochilas no solo es un reflejo de su cultura, sino que se ha ido convirtiendo en una fuente de sustento para las comunidades. En este sentido, para que los estudiantes puedan percibir la complejidad de su proceso de creación y la visión en la que se sustenta, invítelos a ver este video en Youtube, disponible en <https://www.youtube.com/watch?v=9nuDt8FBfOM>

Para saber más acerca de las comunidades indígenas de Colombia, dígales que pueden leer los siguientes libros.



Narraciones indígenas de la sierra

(Norma, 2015) es un libro compuesto por trece relatos de los arhuacos (o ika, como son nombrados en gran parte del libro). Los relatos, en su parte global, recogen la concepción mítica del mundo que tiene este pueblo, a la vez que muestran historias que entran dentro del grupo de aquellas que parecen comunes a todas las comunidades humanas (los relatos de personajes astutos, los que explican el origen de las cosas, etc.). Cada relato está acompañado por su versión en lengua ika.



Narraciones indígenas de la selva

(Norma, 2017) es un libro compuesto por siete relatos e igual número de apartados acerca de la cultura minika. Los relatos están en la lengua original y su correspondiente versión en español. Un aspecto interesante de este libro es la riqueza de sus imaginarios que se encuentran cerca de los que habitan las selvas amazónicas y nos permiten vislumbrar lo que piensan y perciben los pueblos que viven en las selvas de Colombia. Al final del libro se hace una reseña sobre algunos aspectos culturales, religiosos y sociales de esta comunidad, sus raíces y su proyección hacia el futuro.

Relación con otros saberes

Ciencias sociales

Invite al profesor de ciencias sociales para que hable con los estudiantes acerca del trabajo como científico de la sociedad, particularmente en lo referente al manejo de fuentes y al estudio de los textos que produce una comunidad para dar a conocer sus costumbres, sus creencias, sus formas de vida, etc. Luego, dígalos que mencionen qué aspectos de la vida cotidiana wayuu se reflejan en los textos, particularmente en lo que se refiere a:

- Fenómenos y accidentes físicos relevantes para el estilo de vida wayuu.
- Alimentación: en qué consiste su dieta, cómo obtienen su alimento.
- Costumbres: quiénes son los más respetados en la sociedad, qué valores son los que más se resaltan, conservación de tradiciones propias.
- Relación con los no wayuu: asimilación o rechazo de la forma de vida externa a su cultura.

Competencias ciudadanas

En los relatos leídos se encuentran varios en los que se resaltan algunos valores que, por su contexto, puede deducirse que son muy importantes. Proponga a los estudiantes que identifiquen los valores de los que se hablan en los textos y que a partir de ellos, escriban un texto argumentativo de no más de dos páginas en el que justifiquen cuál les parece que podría ser más relevante para la sana convivencia en el entorno escolar y en nuestro país.



Test de comprensión lectora

Narraciones indígenas del desierto. *Aküjuushi sulu' u suummainpa'a wayuu*

Nombre: _____

Lectura literal

1. Relaciona cada personaje con su nombre.



Yama'



Walit



Jeyuu



Atpana

2. Subraya en cada caso el personaje correcto.

a. Personaje que aparece en dos relatos diferentes.

- Shokoto
- Juya'
- Atpana
- Yama'

b. Personaje que se caracteriza por su astucia.

- El zorro
- El perro
- El venado
- Shokoto

c. Personaje que se jacta de querer comerse al tigre.

- El conejo
- El perro
- El gato
- La hormiga

4. Recuerda el relato de *Juya' y sus sobrinos*. Responde: ¿qué van encontrando los sobrinos en el paisaje a medida que se acercan al encuentro de su tío?

5. Completa la tabla con las pruebas que le pone Juya' a su supuesto sobrino para saber si en realidad lo es y las estratagemas que este usa para lograr liberarse.

Prueba	Estratagema

6. Relaciona cada relato con la moraleja que deja.

<i>La historia de un venado que soñó</i>
<i>El anciano al que unos niños robaron</i>
<i>El papel que tiene ojos y sabe hablar</i>
<i>Perro flaco</i>

Debe respetarse a los mayores.
La astucia puede contra cualquier enemigo.
Debe confiarse en los mensajes que recibimos en nuestros sueños.
No debemos traicionar la confianza de nuestros vecinos cuando nos hacen un encargo.

7. Escribe verdadero (V) o falso (F) según corresponda.
- Para los wayuu, comunicarse con los muertos es imposible.
 - Para los wayuu, los sueños no tienen ningún significado.
 - La sociedad wayuu se organiza de manera matrilineal.
 - Para los wayuu, los seres humanos surgimos de la tierra.

8. Menciona a qué relato corresponden estas dos mujeres.



Lectura inferencial

1. Observa la ilustración, explica a qué se refiere y qué importancia tiene para comprender la organización de la sociedad wayuu.



2. Menciona un aspecto relevante de la sociedad wayuu y explica cómo se hace evidente en alguna de las narraciones presentadas.

3. Explica por qué en esta antología se encuentran textos que están más cerca de la anécdota que del cuento o del mito.

Lectura crítica

1. Lee el texto y explica cuál de los relatos del libro serviría para ejemplificar esta afirmación y por qué.

“La función principal de los médicos espirituales es la interpretación de la diversidad simbólica que contiene el universo del mensaje de los lapü o sueños y de esa manera guiar a la comunidad para que no caiga en desgracia y no sufra ninguna enfermedad. Es por ello que el significado de las palabras outsü y outshi se puede presentar como ‘el ojo que ve la enfermedad, la desgracia, la muerte’. Incluso las cosas buenas que van a suceder en los días venideros pueden ser vistas por ese ojo” (pág. 87).

2. Teniendo en cuenta los diferentes valores estéticos, culturales y sociales que se encuentran en los textos, escribe a un lector imaginario una recomendación acerca de por qué debe leer este libro.
